

KITANO MAP

神戸会席に舌鼓
——北野異人坂

北野という西洋の食文化が強いロケーションの中で、ゆっくりと純粋な日本料理を味わえるのが、ここ北野異人坂。1Fはラウンジとなっていますが、2Fはがらりと趣の異なる和風造りになっています。

京都で12年修業を積まれた料理長の久保さんが、明石沖の新鮮な魚や神戸牛などを素材に、京野菜中心の京懐石とは一味違う神戸ならではの会席料理に腕をふるいます。

「日本料理にかかせない赤・黄・緑・黒・白の5色を考えながら、グループによってアレンジするなど、お客様サイドの料理を提供したいですね」と久保さん。

異国情緒の街北野で、日本を満喫して下さい。



■中央区北野町2-9-22 078-222-2001
フリーダイヤル 0120-039157
11AM～6PM(ティー&ランチ)
6PM～10PM(料亭&ラウンジ)
会席料理￥12,000、￥15,000
(北野三本松不動を北へ上がる)

★北野クラブ
★お可川
★ホーテルクラシック
★ボルトウェルデ
★セントショージンバ

・フランス料理・
北野アラブ

神戸市中央区北野町1丁目5-7
078-222-5123
ランチタイム a.m.11:00～p.m.2:30
ディナータイム p.m.5:00～p.m.10:30

神戸割烹
お可川

神戸市中央区北野町1丁目5-10
078-222-3511
11AM～9PM

手づくりのシフォンケーキと
サンドイッチ
ファミリア
北野坂ハウス

神戸市中央区北野町2丁目(北野坂)
078-222-3535
11AM～6PM 月曜休

会員制レストラン
インターナショナルソーラン
CASABLANCA CLUB
カサブランカクラブ
神戸市中央区北野町3丁目1-6
078-241-0200-222-0182(バビロン)
入会金 10,000円・お食事 3,000円～
17:00～24:00 (フルコース)メキシコ料理
ティファーナ

TIJUANA

神戸市中央区中山通1丁目21-13
078-242-0043
17:00～0:00 木曜定休

神戸北野ホテル

078-271-3711

フランス料理

VINT-CINO

ビストロ・ヴァンサンク

078-271-0280

神戸市中央区山本通3丁目3-20

ワインレストラン・ワインハウス

ローテ・ローテ

神戸市中央区北野町4丁目9-14
078-222-3200

料亭・ラウンジ

北野異人坂

神戸市中央区北野町2丁目9-22
078-222-2001
11AM～6PM (ティー&ランチタイム)
6AM～11PM (料亭&ラウンジタイム)

il PORTO VERDE

新イタリア料理 ボルトヴェルデ

ホテル グランドビスタ (ロビー階)

神戸市中央区加納町2丁目13-7

078-271-2111

フランス料理レストラン
ラックダヌシー

神戸市中央区山本通2丁目2-13-101号

078-242-3031

ランチタイム 11:15AM～2:30PM

ディナータイム 5:00PM～9:15PM

定休 木曜

フランス料理
ビストロドゥリヨン

神戸市中央区山本通2丁目13-6

078-221-2727

正午～10PM 月曜休

神戸北野坂 嵐火のやきにく
嵐火焼食房 五番館

神戸市中央区山本通1丁目22-13

ビルサイドテラス2F

078-272-0330

5PM～深夜 無休

異人館のユーハイム
ラインの館

神戸市中央区北野町2丁目10-24
078-222-6266
10AM～6PM 第3木曜定休

フランス料理

グーニー北野

神戸市中央区北野町2丁目7-18
リンクスギャラリーB1F
078-242-2562

英国風レストラン
セント・ジョージ・ジャパン

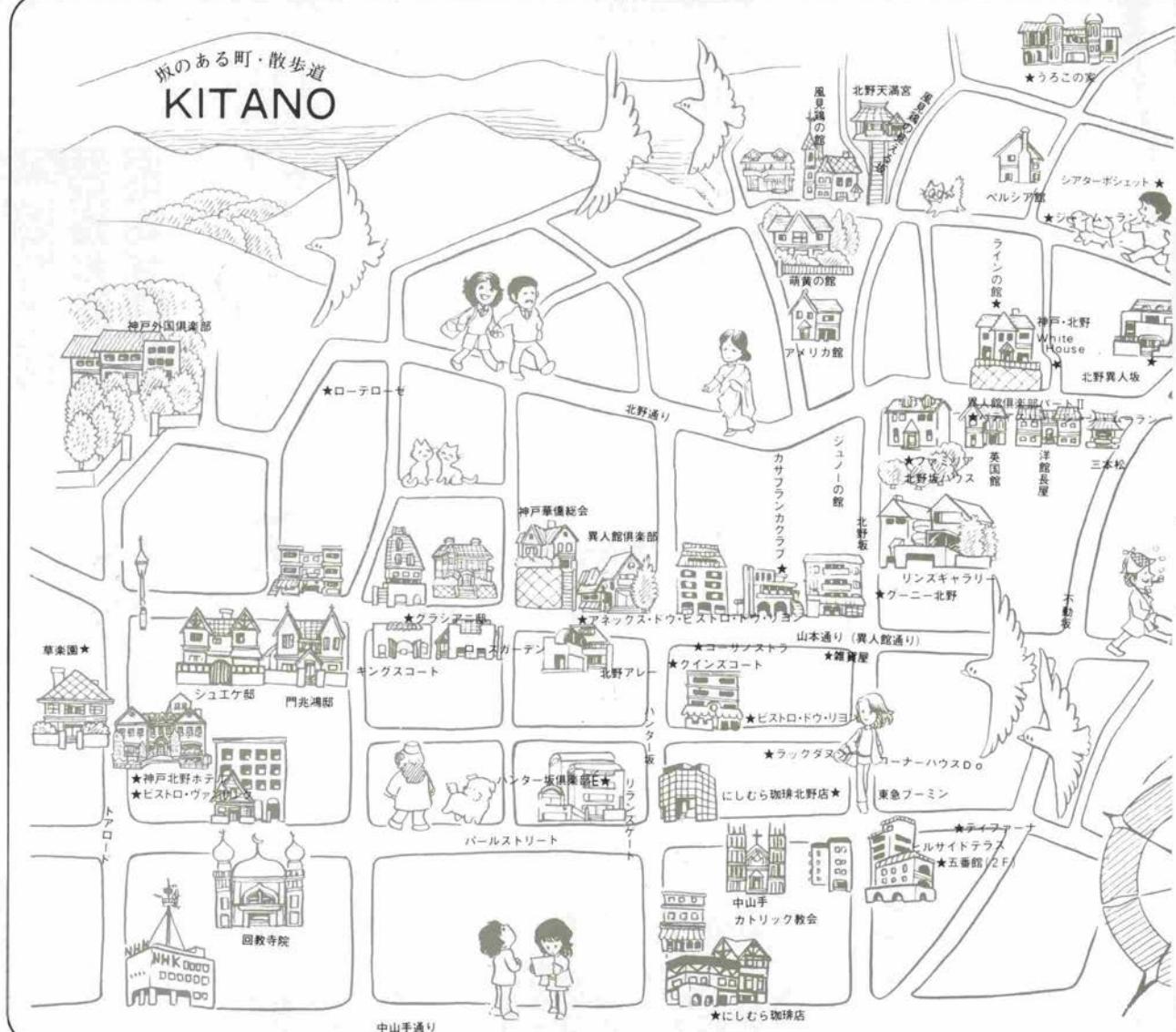
神戸市中央区北野町1丁目2-17
078-242-1234
11AM～3PM (ランチタイム要予約)
5PM～11PM

フランス料理

ジャン・ムーラン

神戸市中央区北野町2丁目16-8
078-242-4188
11:30AM～2PM
5PM～10PM 水曜休

坂のある町・散歩道
KITANO



イラスト／佐藤晴美



墨いろでつづる恋歌

源氏物語

(11)

水墨

国広節夫・書

国広富美子

橘の香をなつかしみほととぎす花ちる里をたづねてぞとふ

源氏

桐壺院が亡くなられ、藤壺の宮も出家され
てからは、源氏にとつて心細くつらい毎
日が続きました。それでも若い新妻の紫の
上や、幼い東宮のことを思うと、どこへ逃
げることも出来ません。

しきりに昔恋しくて、かつて父・桐壺院
が愛された麗景殿の女御をお訪ねし、昔語
りなどして慰めあいたいと思い立ちました。
それに、女御の妹君・花散里とは、若い
頃結ばれた仲でもありましたから、この方
と逢いたい想いも重なっています。

五月雨の晴れ間を待つて、ひつそりと出
かけた源氏の一行が、中川のほとりまで来
かかると、六絃の合奏が聞こえています。
たしか一度訪ねたことのある女人の家と思
い足をとめた時、ほととぎすが鋭い鳴き声
をあげて飛び去りました。

歌は、庭の橘とほととぎすの声に興を誘
われて歌つたもので、昔を語りあえるあな
たを懐かしく思い訪れてまいりましたとい
う、女御への源氏の心を述べたものです。

この夜、源氏は恋しい花散里の部屋で、
こまやかに情を尽くしたのです。

麗景殿の女御の家は、思つたとおり人も
少なく寂しい有様で心を痛めましたが、二
人で夜更けまでしみじみと語り合うことが
できて、源氏も少し心がなごみました。

二十日月に照らされた庭の橘が、なつか
しい香りを放つており、それに気をとられ
ていると、急にまたほととぎすが高い声で
鳴きました。先刻の道すがら聞いたあのほ
ととぎすが、ここまで追つてきたのでしょうか……。

月夜の香り
花散る
月夜

正

正



神戸港米騒動

文=かどもとみのる
写真=米田定蔵

海
船
港



▲消費者の口に直接入るものだけに、厳しい検査が行われる
(株)上組提供



作業の安全を願いお祓いが行われた
(株)上組提供

お祓いで作業開始

その作業は、港に近い小野八幡神社、新渡戸宮司の神事から開始され、外国人船員も珍しそうにお祓い風景を見つめていた。

これは新造船の進水式ではなく井戸橋に入港して陸揚げ作業開始前の光景。その米は緊急輸入されたタイ産のモチ米。外国人ならずとも港では大変珍しい出来事だった。

米は戦後と比べ需要はかなり減ってはいるものの日本人の主食には変わりない。その米は全て国内で販売され「輸入規制品目」である。農業保護もあるうが食糧安保として重要という評論家もいる。だが、昭和40年代の繊維製品から始まり家電製品、自動車、半導体等の輸出攻勢の見返りに米国から米の輸入自由化が叫ばれ議会でも真剣に審議、しばしば貿易交渉のテーブルに乗せられて日本は苦境に立たされていた。そこへ昨年の異常気象からの冷夏と長雨が東北地方を中心として日本列島を襲つた。全国規模の大飢饉は米と野菜不足に陥つた。政府は加工米と主食米計200万トンが欠乏すると試算し、米の緊急輸入を決定。第一船としてモチ米を積み、まず18日に横浜港へ入港して翌日神戸港へ回航してきたもの。大変な報道陣だった。

万全の食品検査

「私は緊急輸入に對して割にクールです」と、この道30年のベテラン、神戸税関広報室長・山原恒夫さん(50歳)がぶ厚い関税タリフブックを手にしながら米の輸入手続き等について話してくれた。



通関の仕組みを下さった山原さん
お話を

人海戦術で米を

「今になつてこんなことすると

は思わなかつた。ひと昔やふた昔前ならともかくも」と苦笑するのだが、食糧品の輸入煙一筋、(株)上組の井上博信輸入課長さん(43歳)。米の緊急輸入は昨年11月にタイ産モチ米7、200トン、12月米国産ウルチ米7、560トン、中国産5、000トン、タイ産5、000トンのウルチ米が神戸港へ到着し、今後はオーストラリア米も加わって6月

ドンゴロス（麻袋）に
つめられた米、一袋が
50kg。一日1000tの米
が陸揚げされる。



頃まで続く。荷役中の新港第5突堤西岸へ案内してもらった。この岸壁はかつて米軍のヘリ空母や外国観光船、捕鯨母船らがしばしば入港していた。1月中旬には三井桟橋に中国米、5突にタイ米を積んだ船が入港中。

あつたあつた。午後の休憩が終わつて米の入つた麻袋がどんどん岸壁へ吊り下ろされ、作業員が群がるように人海戦術手作業で米をベルトコンベアーから車へ運んでいる。パナマ籍のタンジュンバク号（6,400t）、船長は日本人、船員はフィリピン人、商船三井運航の黒い船体には「米一粒を大切に」の横断幕。ハッチの中に士がたつたひとりで一時間に25個（約750kg）を処理、この船は一日陸揚げ作業にあたる。袋1個が50kgと重く、1回に55個が下りてく



荷役作業についてお話を下さった井上さん

るが何と1分30秒の速さで処理している。「吊つてくるのが2分間なのでその差30秒が彼らの休息かな」と井上さん。作業員は入社3、4年の港湾作業に慣れた若者で占

るが何と1分30秒の速さで処理している。「吊つてくるのが2分間なのでその差30秒が彼らの休息かな」と井上さん。作業員は入社3、4年の港湾作業に慣れた若者で占

て、安全靴を白足袋に履き替える意見が出、袋を損傷しない手鉤の工夫と、何よりも人員確保に苦労したようだ。近代化の港にはそれほど人がいないのだ。

タクシードライバーがバーラーで、安全靴を白足袋に履き替える意見が出、袋を損傷しない手鉤の工夫と、何よりも人員確保に苦労したようだ。近代化の港にはそれほど人がいないのだ。

ハッチが閉じられ荷役装置にはシートが。岸壁に散乱していた半透明な長粒種米はきれいに掃き取られた。

「日本が米の種だけ持つて、外国に土を借りに行く時代が来るので

は」との声が港から聞かれた。

いつも人海戦術は前時代的で、められていた。だが余り疲労しないようバナナやコンテナ等の作業にも巡回してるとか。しかし何と

いつても人海戦術は前時代的で、コンテナ荷役だとクレーンの操縦士がたつたひとりで一時間に25個（約750kg）を処理、この船は一日

船上にて（筆者）



神戸のうまいもんとドリンク

★日本料理

讃岐名代うどん あこや亭
布引店 232-2400 三宮店 332-3003 住吉店 453-3737
兵庫駅前店 575-5306 ポート店 303-1188
ボアイブザ店 303-3232

和食くれなーい
三宮生田新道沿側中央KCBビル2F 331-0494

たこ焼たちばな
三宮センター街(旧鶴屋) 331-0572

民芸御食事処
炭焼ステーキ
五事
元町3丁目山側 391-3156

炭焼やきとり
トリドリ
中央区北長狭通2-5-1 391-3028
タインサンセットビル2F

どじょう
吾
作
中央区元町通2-7-20 321-0539

季節茶屋
一輪一房
中央区三宮町1-2-1 331-2280
さんプラザ1F

天ぷら
天ふじ
中央区下山手通2-11-24 392-3630
大金ビル1F

SAKE &
KAISEKI
喜兵衛
中央区山本通2-1-1 242-5411
コーナーハウス2階

郷土料理
千石船
さんちか店 391-4875
千石舗・山手店 392-3854

活伊勢海老料理
中納言新神戸店
中央区北野町 OPA3F 262-2882

日本料理
けごん
中央区加納町4-7-24 391-0266

天婦羅
藤はら
神戸市中央区元町3-6-14 331-3373

おやん匠
藤吉
中央区北長狭通1-21-2 392-7321
サンメイビルB1

日本料理
西村屋
神戸市中央区磯上通7-1-20 232-3663

日本料理
西村屋熊内茶寮
神戸市中央区熊内町1-8-23 231-6762
グランド熊内B1

日本料理
海舟
神戸市中央区山手通1-7-8 331-2924
格子屋ビル1F

寿司又平
東灘区西岡本2-7-3 453-1877
オーキッドコート有楽亭1F

生そば・寿し
丸万
中央区中山手通1-27-11 231-7291 221-8379

料亭・ラウンジ
北野異人坂
中央区北野町2-9-22(三木松不動北) 222-2001

日本料理
かじしき
中央区中山手通4-2-2 332-6029

日本料理
異人坂花苑
中央区加納町4-9-12 392-7607
クリスタルコート1F

テーブル割烹
美食俱楽部
中央区北野町1丁目 オーパ3F 262-2800

豪
わ
た
半
中央区加納町4-9-17 334-1068
幸田ビル5F

懐石料理
六甲兆陽庵
灘区篠原北野2-3-2 382-0666

鮨
處
雅
(みやび)
中央区下山手通2-11-23 333-0225

★各國料理
帝 (MIKADO)
Meat in 帝 (MIKADO)
中央区山手通2-4-13 333-8801-3
高山ビル1F

ステーキハウス
グリル青山
中央区下山手通2-14-5(トアロード) 391-4858

スカンジナビア料理
世界の民族音楽の店
ゴツクスタッド
中央区山本通3-1-2(回教寺院前) 242-0131

ステーキ
ラ
ジ
果
林
神戸アラザホテル2F(元町駅前) 331-4558

すていきハウス
長崎
神戸市中央区布引2-3-16 221-1086

メキシコ料理
の
お
店
ティファーナ
中央区山手通1-21-13 242-0043
バールユーポラスビル

フランス料理
ビストロドゥリヨン
中央区山本通2-13-6 221-2272

レストラン
三光
中央区北長狭通2-8-6 331-0226-321-5861

ステーキハウス
れんが亭
中央区下山手通2-5-5 331-7168

BARBECUE & STEAK
六段
中央区元町通3-8-4 331-2108

神戸料理 招き本店
中央区加納町3-2-1 333-4515
E-C-Oビル

ステーキハウス
コウペ
中央区北長狭通1-2-3 332-6685
二輪ビル3F

フランス料理と
神戸ビーフ
レストランフック
中央区下山手通5-8-14 351-5255

フランス風
中国料理
夢香亭
中央区宝町通2-9-11 321-3453
321-3207-332-4129

韓国料理
百濟
中央区下山手通3-1-9 ゴスモビルF 392-5458
ワインレストラン
ワイルドハウス

ローテ・ローゼ
中央区北野町4-9-14 222-3200

韓国宮中料理
鳳仙
中央区北長狭通1-6-10 391-2147
ユーキャスル6F

シルクロード料理
スペイスレストラン
ぶはら
三宮町2-3-9 タキビル2F 331-1734

神戸ビーフ登録店
三田内酒造販賣会
指定店
和黒(わっこく)
中央区山手通1-24-1 222-0678
ビルサイドテラス1F

フレンシコ
スペイン料理
エル・パンチキタノ
中央区北野町3-2-4 241-1344
アニルド・マ・ショーン1F

中国料理
萬壽殿
中央区山手通2-20-4 231-4531

北イタリア料理
ペルゲン
中央区山本通2-3-2 241-6952

SAPORO BEER
RESTAURANT
ミュンヘン神戸大使館
三宮生田ロード 391-3656

ステーキハウス
伊藤
中央区御幸通7-1-20 232-3031
大信ビル8F

炭焼ステーキ
フランス料理
GOONY KITANO
中央区北野町2-17-18 242-2582
リソスギャラリー

ステーキ &
ドリンクス
神戸館
中央区下山手通2-1-13 321-2955
第13シャンマビル2F(東急ハンズ前)

広東料理
神戸元町別館牡丹園
元町通1丁目 携和銀行北側小路西入る
331-5790-6611

かに専門店
Seafood Crab
北野町1丁目 オーパB3F 262-2253

中国料理
花咲く街角
北野ハンター店
中央区中山手通1-27-8 261-8739
藤原台店 神戸市北区藤原台北町7-4-1 981-1100

六段
中央区元町通3-8-4 331-2108

とんかつ
網焼きステーキ
とんかつもん
中央区北長狭通2-12-13生田路 331-0372

Restaurant
Chinesse
旧居留地15番館
中央区浪花町15 391-1555

広東料理屋
TEITE(ティテ)
トアロード店 333-6888 南店 321-3332

フランス料理
D E N
中央区山本通1-7-11 222-5708
ゴーナーハウスD O S F

インド料理
シヤミアナ
中央区山本通2-3-14 222-1722

フランス料理
ビストロ・ヴァンサンク
中央区山本通3-3-20 271-0280
神戸北野ホテル1F

韓国料理
KITANO 高麗
中央区山手通1-27-12 331-2181

仏蘭西料理
三洋亭
中央区東山崎町1-6-1 360-2234
神戸ハーバーランドモザイク3F(海側)

★喫茶・菓子
珈琲館
たちはばな
中央区元町通3-9-2 391-1051

エル・パンチキタノ
中央区北野町3-2-4 241-1344
アニルド・マ・ショーン1F

カフェ・ドラセーヌ
中央区山手通1-24-1 222-0678
ビルサイドテラス1F

ケーキ & 喫茶
アンテノール
北野本店 中央区山手通1-22-13 242-3797
神戸店 中央区北長狭通1-10-6 331-8640

宮水のコーヒー
にしむら珈琲店
中山店 中央区山手通1-26-3 222-1872-231-0678
三宮店 三丁目3-2 神戸駅前 27-1 391-0669

セント一街
北野町 山本通1-1-20 242-2467
(会員制)3F事務所 242-1880
阪急 三宮東山口ビル 332-5727

珈琲モーツアルト
中央区山本通2-6-11 241-3961
グランドマンション1F

喫茶館
英國屋
神戸国際会館 浜側
251-4562

喫茶館
英國屋
三宮セクター街3丁目 391-9006

喫茶館
仏蘭西屋
三宮 フラワーロード(神戸市役所前) 232-4843

デザート喫茶
ぶどうの木
三宮 フラワーロード(神戸市役所前) 251-3231

TEA ROOM &
LITTLE SHOP
ファミリア北野坂ハウス
中央区北野町2-8 222-3535

純喫茶 元町サントス
中央区元町通2-3-12 331-1079
元町1番街浜側

炭火焼煎珈琲
珈琲俱楽部
神戸市中央区北長狭通1-10-6 332-2016
(生田筋)ムーンライトビル1F

Salon & Cafe
BLUE MOUNTAIN
神戸市灘区八幡町4-6-16
阪急六甲駅下車南口西南約3分

フルーツショップ
フルーツパラーラ
ベニマーン
神戸市中央区北長狭通4-3-24 331-8584

コーカビ
タラップ
CARAT(キャラット)
阪急三宮駅東出入口山側 331-5141
白蘭ビル3F

★CLUB
CLUB NENE
中央区北長狭通1-5-9 331-4143

サロント
コート・ダジュール
中央区中山手通1-22-113 222-7222
ヒルサイドテラス4F

club 飛鳥
中央区中山手通1-2-6 331-7627

club 小万
中央区東門町中島ビル3F 391-0638-4386

club なぎさ
中央区北長狭通2-11-2 331-8626

club あざみ
中央区中山手通1-5-6 332-0022
あざみビルF

club 伽羅
中央区中山手通1-5-6 332-0022
あざみビル1F

club 彩
加納町4-8-7 F B Iビル6F 392-0156

club 神戸俱楽部
神戸市中央区加納町4-7-11 332-3719
パレ北野坂ビル2F

ベティシャワー
かけい
中央区下山手通2-1-13 332-2239

バー・ラウンジ
ファンタジー
中央区下山手通2-10-6 332-3919
オランダ屋2F BAR 3F LOUNGE

★STAND & SNACK
STAND & SNACK
薔薇屋
中央区北長狭通5-5-22 351-4311

ジャズライブ
レストランソネ
中央区中山手通1-24-10 221-2055

ジャズライブ
アルバトロス
中央区中山手通1-22-10 231-3300
大和ナイトブラザ2F

ブナシャンソン
音楽の家
エトワ
中央区三宮町3-8-12 332-1755
神戸トアロード三宮センター街
西入口スカイタービル3F

スナック 雅子
中央区北長狭通1-5-9 332-0051
KCBビル3F

Bar トム・キャンティ
中央区加納町4-9-17 331-2122
幸田ビル1F

カクテル サヴォイ
高架山側 テキの店 331-2615

サントノーレ
トヨタスカ
中央区北長狭通1-20-2 331-3930
接客ビル2F

裏舌 潤 でっさん
中央区北長狭通1-5-12 331-6778

SALON de マ・シ・ュ・ケ・ナ・ダ
中央区中山手通1-4-6 331-5587
ユーベルビル4F

Wine and Someting 珍地理屋
中央区中山手通1-22-10 242-0286
太陽ナイトラブ1F

レジャービル 西村ビル
中央区北長狭通2-12-10(生田筋)
スパークステーション ランダムハウス45pm
虎塚坊 ホテル エスカイヤクラブ

スタンド かてな
中央区中山手通1-7-10 331-1316
英会ビル1F

スナック アダルト
中央区北長狭通1-20-2 香草ビル5F 321-5885

スナック オアシス
中央区北長狭通1-9-17 333-1946
三宮興業ビル4F

カクテルバー 馬車屋
中央区加納町4-9-29 331-6814
バシフィックアトラス神戸ビル3F

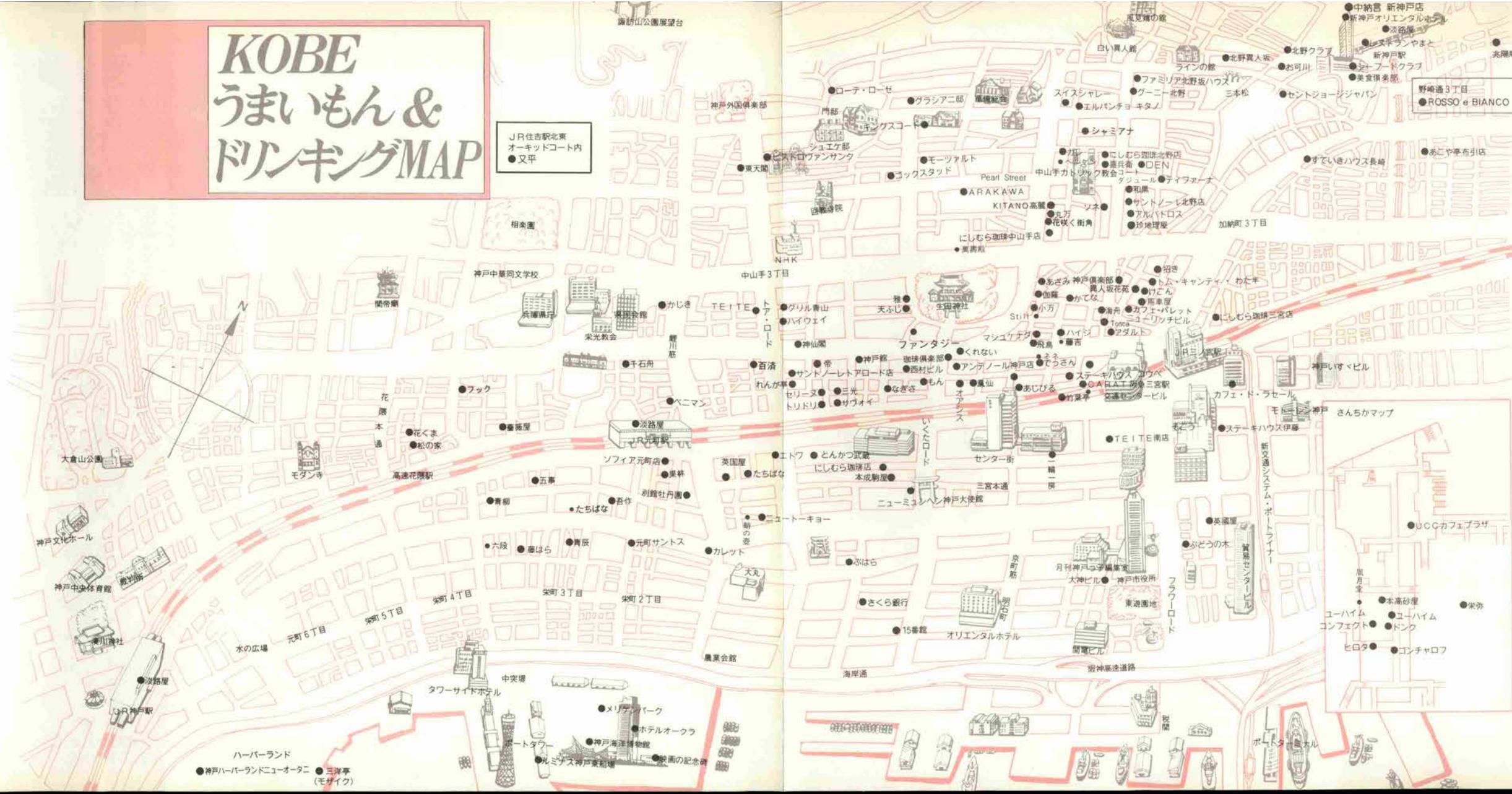
スナック STAILL
中央区中山手通1-4-13 332-5759
東門会館

ピアトラウンド カフェ・パレット
中央区加納町4-7-2 322-2650
アルバ北野坂7F

☆ワイン専門酒店
ROSSO e BIANCO
中央区野崎通3-2-13 241-0131

KOBE うまいもん & ドリンク MAP

JR住吉駅北東
オーネットコート内
●又平



今、大人気の「ナタデココ」。

「存じでしたか？

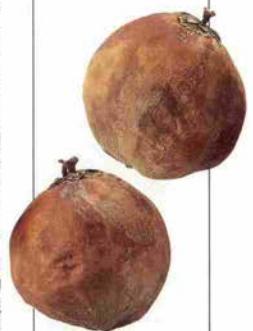
いま、東京や大阪の若い女性を中心に大人気の「ナタデココ」。

「ナタデココ」は、スペイン語で“ココナッツの浮遊物”という意味で、その名のとおり、フィリピンやタイなどの東南アジアで、ココナッツから作られている発酵食品である。

独特のコリコリとした心地よい歯ざわりと、南国特有のエキゾチックなおいしさが特徴で、今や若い女性を中心に大人気のトロピカルデザートだ。

ローカロリーで、ダイエット効果もあり、食物繊維がいっぱいのヘルシーでおいしいデザート。

フジッコでは、トロピカルなおしさを神戸のおしゃれな感覚で、厳選されたナタデココを使った「杏仁豆腐」「みつ豆」とバイナップルや黄桃がはいった「ココナツグミ・フルーツミックス」を発売している。8月から10月初旬までは、充分な商品供給ができなかつたほどの人気になったとか。家族の団らんに、バーティーに、新しい食感体験を皆様もいかが。



フジッコの ナタデココデザート



夏が過ぎてもナタデココの人気は継続中。
その秘密は食べてみなくちゃわからない！

神戸で育まれた広東料理が いまティ・テに生きている

三千年の歴史を誇る中華料理の中でも広東料理は、その昔、"食在広州"と言われたように、その代表格である。"海のシルクロード"の発着駅広州には世界の料理が伝わり、広東料理として発展し、いま、香港、台湾、神戸、サンフランシスコへと広がった。

海の幸、山の幸に恵まれた広州の広東料理が"文明開化の港"神戸に伝わり百年。その間、日本料理の真髓を取り入れ、さらに発展し、いま、"神戸の広東料理"として開花。ティ・テは百年の歴史を大事に守っている。新進アーティストの作品に囲まれ、アーティスティックな雰囲気の漂うトアロード店、三宮センター街に近く、ショッピング帰りに気軽に立ち寄れる南店、時代の最先端の街六甲アイランドにあり、二二〇度の神戸の海の眺望を楽しむことができる六甲マリンパーク店とそれぞれの個性を生かした三店でT P Oにあわせて本格的な広東料理を楽しもう。



トアロード店



南店



六甲マリンパーク店



トアロード店

CANTONESE
TEI-TE

南店

六甲マリンパーク店

神戸市中央区下山手通3-11-17
TEL 078-333-6888

神戸市中央区三宮町1-7-9
TEL 078-321-3332

神戸市東灘区向洋町中9-5
TEL 078-857-0077

神戸百店会

*宝飾品 Jewel · Pearls

宝 飾	ミキモト	ト 国際会館 1 階
宝 飾	ミキモト Pearls	(221) 0 6 2 国際会館 1 階
宝 飾	田崎真珠店	七丁目 4 0 8 5
宝 飾	タジマ	元町通二丁目 6 1
宝 飾	Jewel Tajima	2-motomachi
宝 飾	神戸ダイヤモンド	(331) 2 3 9 7
宝 飾	Kobe Diamond	Tor Road
宝 飾	木下真珠	山本通一丁目 2 2 1 - 3 1 7 0
宝 飾	Kinoshita Pearls	2 2 1 - 3 1 7 0
宝 飾	森真珠	二宮町一丁目 2 4 1 - 2 1 2 5
宝 飾	Mori Pearls	

*紳士洋服・洋品 Tailor & Men's Shop

紳士服	柴田音吉洋服店	元町通四丁目 0 6 9 3
紳士服	Tailor Sibata	4-motomachi
紳士服	十字屋洋服店	元町通五丁目 0 2 1 9
紳士服	Tailor Jujiyu	5-motomachi
洋品雑貨	サンノヘ	元町通二丁目 4 0 7
紳士服	Sanohe	2-motomachi
紳士服	洋服の幹渡辺	国際会館 4 階 (251) 8 0 1
紳士服	Watanabe	8-Isogami-dori
レディスファッショ	マーキュリー	大丸前山側角 (331) 7 8 5 7
ンハウス	MERCURY	In front of Daimaru
紳士服	アダムG	国際会館 3 階 (231) 3 5 7 5
ファッション	C O L	トアロード (331) 2 0 2 0
ブレイス		

*婦人洋装・洋品 Ladie's Shop・装身具・服飾品

帽子	マキシム	トアロード 7 1 1
ハンドバック	Shirasa	元町通一丁目 0 8 0 1
ベビー用品	ファミリア	2-motomachi
子供服	Familiar	元町1丁目 (391) 5555
婦人服地	シンワ	トアロードセンター街角
婦人靴	ジヨアンナ	セントラービル (331) 3098
		さんちか (321) 5254

婦人服飾	ベニヤ	ベニヤ二毛皮
毛 皮	Benny	Bennie Furrier (Furs)
高級婦人服地	コマツヤ	KOMATUYA
お仕立て	装	オートクチュール
タ ジ	マ	Soen
珠	マ	リ
真	マ	クチュール&ブティック
珠	マ	ウインザーリ
木	イ	イクシマ
下	ク	クロ
真	ス	Cross Shoes
珠	ヨ	ヨシオカ
森	シ	サンジエ
真	マ	マミ

*和装 Kimono. Geta		
*美容 Beauty Shop		
呉服	ちんがら屋	Chingaraya
呉服	みよしや	Miyoshiya
衣裳	中川衣裳店	Nakagawa
衣裳	つるや衣裳店	Turuya
美容	美容室エリザベス	Elizabeth Beauty Shop
美容	みどり美粧院	Shiroi Kumasaka

*美術・工芸品 Art		
美術	元町画廊・若木屋	Motomachi Gallery
画材・額縁	末積製額	Suezumi
美術陶器	淡洲堂	Tanshudo
新古美術	播	Harishin
記念品・贈答品	平山商	会

*家具 家庭・文化用品 Furniture · Family

家 具	永田良介商店	大 丸 九 三 7 3 7 ~ 9
玩 具	カメヤメヤ	(391) 3 0 9 0 In front of Daimaru
カ バ ン	大 上 鞄 店	元町通一丁目 6 2 1-motomachi
メ ガ ネ	服部メガネ店	大 丸 九 三 2 3
結納儀式用品	遠藤福寿堂	In front of Daimaru
和洋家具・カーテン・カーペット	インテリアイリフネ	長田本木店 (575) 2 2 5 1 - 3
家具・インテリア	メープル FUJIYA	丸善神戸元町店 (391) 2 8 4 1
内外書籍・文具	丸善神戸元町店	元町 1番街 (391) 6 0 0 1
洋品・メガネ		

*和洋料理 Eating House

鰻・日本料理	竹葉	事
寿 司	本成駒	家藏
とんかつ	武	壺
軽料理	蛸の	北野
フレンチ	北野クラ	壺
レストラン	北野クラ	北野
ふぐ・天ぷら・寿司	榮	弥
寿 司	又	平
料 亭	松の	家

事	急	三
家	本	高
藏	成	木
	駒	本
	壺	壺
	北	壺
	野	壺
	榮	壺
	又	壺
	松	壺

*菓子・喫茶 Cake · Tea-room

和洋菓子	神戸鳳月堂	北野町一丁目 5 5 5 5
洋菓子	クツキーの館	元町通二丁目 5 5 5
洋菓子	ドン	元町通三丁目 5 5 6
喫茶	モロゾフ	七丁目 5 2 8 1 - 3 Center-Gai
ドツツキ	ユーハイム	七丁目 5 2 8 1 - 3 Center-Gai
洋菓子	ザ・ヒロタ	元町通二丁目 3-motomachi
洋菓子	ユーハイムコンフェクト	元町通三丁目 6 8 6 8
菓子	本高砂屋	元町通三丁目 6 7 3-motomachi
菓子・パン	神戸ベル	三宮センター街 (392) 6 8 7 1
チョコレート	コスモボリタン	三宮センター街 (392) 6 8 7 1
瓦煎餅	菊水総本店	三宮正門前 (382) 0 8 8 0 In front of Nanku
喫茶	UCCカフェプラザ	三宮 5 6 7 7
チョコレート	ゴンチャロフ	三宮 5 6 7 7
パン・喫茶	カスカード	三宮 5 6 7 7
洋菓子	西洋菓子処フーケ	三宮 5 6 7 7
スイス菓子	ハイジ	三宮 5 6 7 7

*ホテル Hotel *商社 Trading House

ホ テ ル	神戸オリエンタルホテル	京町 2 1 1 5
観光旅館	有馬温泉(東有馬)古泉閣	25-motomachi
観光旅館	Kosenkaku	078 (904) 0 7 3 1 Arima
ホ テ ル	ホ テ ル 全 但	中央区下山手通4丁目 5-1全但会3-4丁
ホ テ ル	神戸ポートピアホテル	(391) 3 8 3 8 KOBE PORTOPIA HOTEL
ホ テ ル	新神戸オリエンタル ホテル	中央区港島中町6-10-1
ビ ル	アサヒビール	(302) 1 1 1 1 Aioi-Cho
電化住設	ナショナルリビングプラザ神戸	新神戸駅前 (291) 1 2 1 1 Kyomachi-Suji
銀 行	さくら銀行	本店 8 1 0 0 1 Naniwa-Chu
珈琲・紅茶直輸入	UCC上島珈琲	6 間通 8 8 0 0
あかふじ米	株式会社神明	(361) 8 1 0 0 1
自動車	神戸いすゞ自動車	7 1 1 0 0 1 2-2
ホ テ ル	神戸北野ホテル	山本通り三丁目 (271) 3 7 1 1

KOBE 百店会 MAP



★KOBE HIGH CLASS SHOP GROUP
神戸のユニークな専門店でお買いものを！

- センターブラザ
11 ファミリーベル
クラシックカンパニー
1F ベル
1F ヘニヤ
1F 大和便シーラ
1F 雲喜
2F 茜苑
2F シャンパン
3F リザ
◆神戸ポートピアホテル
31 つるや衣裳店
4F フラミリア
4F 岸田真珠
◆地図の都合上記入できないメンバ
六甲オリエンタルホテル
インテリアイフネ
●さんブラザ
B1 とんかつ武藏
●亀井堂
B1 ゴンチャロフ
B1 カスカード
1F ショアンナ
1F モロゾフ
2F セリサワ
3F コマツヤ
●三宮ターミナルホテル
1F ベル
1F ゴンチャロフ
●三宮ターミナルホテル
1F ヘル
1F コンチャロフ
●有馬温泉 古泉閣

1

もじこまち天使、微笑む。

遙かな異国を想うミナト、
丁寧に時を重ねた町並み、
神戸元町。微笑み天使が、
昔と変わらぬまなざしで、
やさしい季節を運びます。

一九九四年、二月十四日。

出逢う歓びをあなたにも。

神戸元町・旧居留地にて

その他、各種チョコレートを取り揃えております。

「木」の字を大切にしています。
本高砂屋

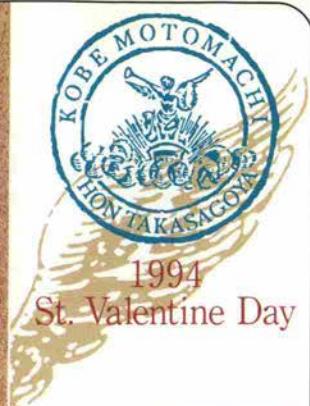
お求めは全国の有名百貨店でどうぞ。



トリュフ



天使のボトル



1994
St. Valentine Day



恩師 Faye Hollis 先生のアトリエで
(1977年)



黒柳徹子さんと「徹子の部屋」ビデオ撮
り(1987年)



教室の皆さんと大倉陶園の百木社長を
囲んで(1990年)



ホテルオークラ神戸で展覧会のとき
(1990年)

1968年友人の紹介で画家でありチャイナペインターのFaye Hollisという老婦人と知り合いました。自宅の手描陶器で飾られたりビングに通された時ショックにも似た感激を覚えたことを今でも鮮やかに思い出す事が出来ます。飾っても使っても楽しめ、自分の個性をおもいっきりぶつける事が出来、しかも半永久的に保存できる、こんな素晴らしいものが他にいittaiどれだけあるでしょうか。

私自身、チャイナペイントを取り入れた家を建てる程のめり込んでしまった世界、私のライフスタイルをも変えてしまったこの趣味は大切なライフワークとして現在に至りました。

チャイナペイントの素晴らしさは自分で楽しむだけでなく、この趣味を通して世界各国の同じ仲間と深い友情で結ばれ国際親善が出来る事です。お陰で私の人生は随分世界が拡がり、あちこちの国々を訪ねて廻る機会に恵まれ充実したものになった事は幸せな事でした。

まだまだ写真集など出す時期ではないと思っていましたが、1991年秋乳癌を患い、1993年春・秋と三度びの入院生活に入りました。残された時間もあまり無い事を悟りました。

親戚・友人達の勧めもあり未完成なものばかりですが私の生きた証しとして思い切って出版することにしました。

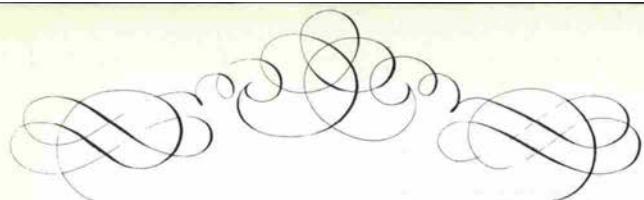
不治の病にかかるからには以前にも増して楽しく充実し「今その時をしっかりと生きる」ということの大切さをしみじみ感じ取れるようになりました。今は何の恐れも不安もありません。中味の濃い素晴らしい人生を送れたという満足感と感謝の念にひたれるのも、理解ある家族と陰から応援してくれる両親、そして深く心の通じ合う友達それぞれの人々のお陰だと思います。

いかなる財産も、又、たとえいかに心をこめて製作した私の未練あるお皿といえども、形有るものは次の世界へは持って行くことは出来ません。最も大切な宝物はやはり人の心、思いやり、愛であり、究極は魂だと思います。

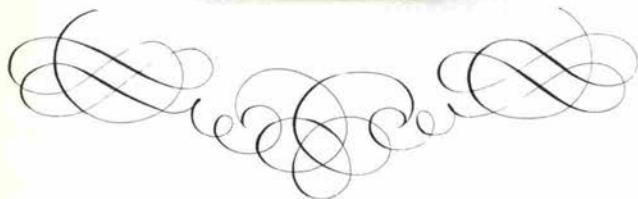
海辺の波が打ち寄せ引いて行くように生きとし生けるものは生まれ、死んで行きます。

宇宙の中のひとつの法にそって……「人は地球の旅人」絶対なる愛を完成するため、魂は又生まれ変わりをくりかえす事を……私は信じます。

御手洗 佑美



China Painting Art
Yumi Mitarai



御手洗 佑美
チャイナペイントアート作品集
発 売 中

定価 7,000円 (A4版 56ページ)・郵送料380円

取扱書店 コーベブックスさんちか店、ジュンク堂センター街店、
流泉書房、漢口堂三宮店、日東館書林、丸善、海文堂、他
お問い合わせ・お申し込み 月刊神戸っ子/神戸市中央区東町113-1
大神ビル 9F TEL.078(331)2246 FAX.078(331)2795



ティーセット・ブルー。同じパターンでピンクのティーセットも有る。

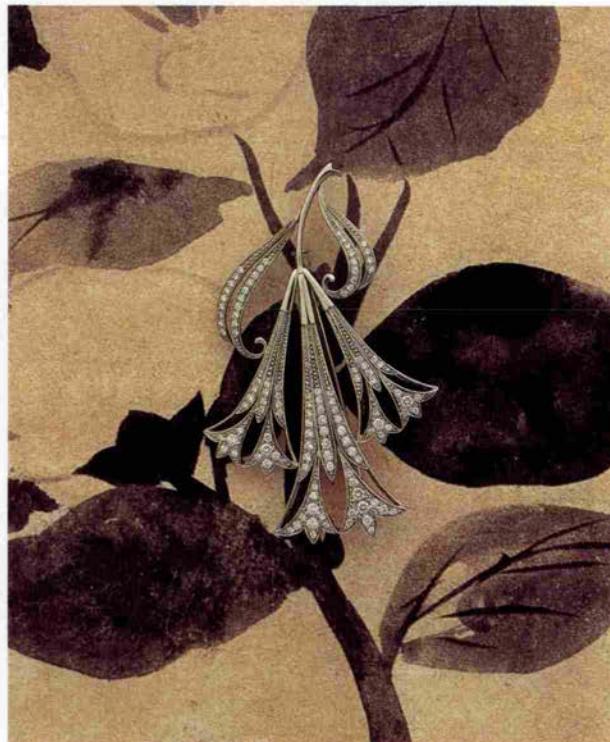


自作のタイルをアーチに組み込んで。奥の食器棚には、日常使う作品が。

美しい基準。

——輝きを重ねて、語り継ぐもの。

大正八年のデザインを復刻



MIKIMOTO

神戸：三ノ宮・神戸国際会館1階 Tel.078-221-0062／大阪：梅田・新阪急ビル1階 Tel.06-341-0247／京都：四条河原町東入ル阪急百貨店東隣 Tel.075-251-1281 ©1994-2

ヨーロッパの豊かな歴史と伝統を継承した高級ホテル



〈16F〉バルセロナ Barcelona



HOTEL GAUFRES RITZ

ホテルゴーフルリツ

神戸鳳月堂 港島

ミナサンゴーフル

☎(078)303-5555

〒650 神戸市中央区港島中町6丁目1番

(ポートライナー市民広場駅下車北 神戸商工会議所とツインビル)



ロマンのあるスイート



しっとりとした焼き上がり。甘さをおさえた、コクのあるまろやかな味わい。

デンマーク産クリームチーズを使い、季節に合わせてレモンを効かせています。

●2000円 ●1500円 ●1000円 ●700円 ●250円(ピース) 写真の商品は1000円です。

クリームチーズケーキ

*地域により、取扱い商品が異なる場合があります。また生ものですので、発送はご容赦願います。価格には、消費税は含まれておりません。
〒658 神戸市東灘区御影本町6丁目11番19号 モロゾフ株式会社 TEL.078(822)5000代